アルコールドリンク
ALCOHOLIC DRINK

酒/ Sake

清酒(小)冷 ★★★ S Refines Sake (Iced)		39
清酒(小)熱 ★★★ S Refines Sake (Hot)		39
清酒(大)冷 ★★★ L Refines Sake (Iced)		59
清酒(大)熱 ★★★ L Refines Sake (Hot)		59
日本酒 冷酒 吟醸生貯蔵酒 ★★★ 日本酒 冷酒 吟醸生貯蔵酒 Japanese Sake Reishu Ginjo Namachozoushu		69

ビール/ Beer

サントリー ザプレミアムモルツ(缶) 350ml ★ Suntory Beer The Premium MALT's (Can) 350ml	29

The PREMIUM MALT'S
SUNTORY
ザ・プレミアム・モルツ
天然水醸造

果実酒/ Fruit Liqueur

梅酒ロック ★★★ 梅酒 Plum Liqueur on the Rock	39
梅酒ソーダ割 ★★ 梅酒梳打 Plum Liqueur with Soda	39
もも梅酒ロック ★★★ 桃梅酒 Peach & Plum Honey Liqueur on the Rock	39
もも梅酒ソーダ割 ★★ 桃梅酒梳打 Peach & Plum Honey Liqueur with Soda	39

サワー/ Sour

丸ごとレモンサワー ★ 原個冷凍檸檬梳打酒 Whole Frozen Lemon Sour	39

ワイン/ Wine

ハウスワイン 白(グラス) ★★ 推介白酒 (杯裝) House White Wine (Glass)	39
ハウスワイン 赤(グラス) ★★ 推介紅酒 (杯裝) House Red Wine (Glass)	39

ALCOHOL REMARKS アルコール度数の目安/酒精成分

★	★★	★★★
低 /弱い(8度以下) Low (Below 8%)	中 /やや弱い(9~15度) Medium (9-15%)	高 /やや強い(16~25度) High (16-25%)

watami.hk
watami_hk
www.watami-int.net
www.watami.com.hk

WELCOME TO WATAMI

Japanese Dining
居食屋
和民
わたみ
Watami HongKong

本格日本の味

ワタミは日本基準を満たした、安全･安心で美味しい日本産食材にこだわっています。
和民是符合日本安全標準，追求安全•安心的日本美味食材。

安全・安心

商品企画

Shizuyuki Aso

香港人の方々に召し上がっていただきたい、紹介したい日本料理を、香港マーケットを見ながら考えました。私の香港人妻の意見も参考にしました。

配合香港的市場需要，為香港客人設計出可以品嚐到正宗日本的料理。當中亦參考了在香港出生太太的意見。

日本人料理長

Mitsutomo Uchida

"本格日本"の味を香港で味わっていただくために、香港で入手できる食材を使いレシピを組み立てました。

為了在香港也能品嚐到「正宗日本」的味道，嚴選在香港搜羅的食材，用心烹調出正宗的日本味道。

品質監督

Ryoji Kumagai

「安全安心」の品質管理の下、日本人料理長が作ったレシピを再現しています。お店に出荷する際の味を守る為、日々確認しています。

以「安全安心」為品質監控的指標，將日本人料理長的食譜忠實呈現。每天不間斷確認店舖的出品符合味道及品質的標準。

使用 日本産食材 FROM JAPAN

日本No.1
鹿児島県産和牛
日本産
From JAPAN
日本蛋使用
JAPAN EGG

日本産食材や日本卵を使った商品には「日本産食材、または日本卵を使用」を表示しています。

使用日本產食材及日本蛋的商品
會有日本產及日本蛋使用標籤表示。

watami x SDGs

和民集團的使命是「為了提升人類的成長素質，創造更美好的環境，提供更好的機會。」這正好與SDGs的方向不謀而合。雖然在香港和民集團的業務之中只有餐飲一個範疇，但是在日本和民集團，我們除了餐飲業務，亦有飯盒配送、農業、環境事業等不同的業務，藉此收集更多我們集團標語中所提及到的「感謝聲」。因此從2018年開始，我們將SDGs加入到集團方針，每個業務藉着制定中長期的計劃，減少對環境的負荷，實現一個可持續發展的未來。

甚麼是SDGs?

可持續發展目標SDGs（Sustainable Development Goals）是聯合國的一系列目標，共有17個核心目標及169項細項目標。希望可以通過各國共同的努力消除貧窮、減緩氣候變遷、促進性別平權等，讓我們生活的地球邁向永續。

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS
1 NO POVERTY
2 ZERO HUNGER
3 GOOD HEALTH
4 QUALITY EDUCATION
5 GENDER EQUALITY
6 CLEAN WATER AND SANITATION
7 CLEAN ENERGY
8 GOOD JOBS AND ECONOMIC GROWTH
9 INNOVATION AND INFRASTRUCTURE
10 REDUCED INEQUALITIES
11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES
12 RESPONSIBLE CONSUMPTION
13 PROTECT THE PLANET
14 LIFE BELOW WATER
15 LIFE ON LAND
16 PEACE AND JUSTICE
17 PARTNERSHIPS FOR THE GOALS

為客人提供
健康物美的商品

使用可生物分解的
外賣盒

使用獲認證的
可持續發展食材

員工定期
義工活動

人気商品!! MUST TRY

ご飯物 RICE
逸品 SPECIAL
揚物 DEEP FRIED
サラダ SALAD
鍋 NABE
日本産 From JAPAN

和民の石焼ビビンバ
和民石鍋泡菜飯
Watami Kimchi Rice in Stone Pot

日本産ホタテバター焼
牛油焗日本帆立貝
Grilled Japanese Scallop with Butter

パリ旨手羽唐揚げ
惹味黑椒糖脆雞翼
Crispy Chicken Wing

和民サラダ
和民沙律
Watami Salad

牛すき焼鍋
牛肉壽喜燒
Beef Sukiyaki Hot Pot

$19 EACH

旨チキ プレーン (3 個)
和民自慢！香脆炸雞 原味 (3 件)
Watami Original Fried Chicken (3pcs)

パリ旨手羽唐揚げ (3 個)
惹味黑椒糖脆雞翼 (3 件)
Crispy Chicken Wing (3pcs)

茶碗蒸し
茶碗蒸
Chawanmushi

ポテトフライ
脆炸薯條
French Fries

本格キムチ 🌶
正宗韓國泡菜
Kimchi

焼きトウモロコシ
粟米燒 Grilled Sweet Corn

枝豆（熱・冷）
枝豆（熱・冷）
Green Soy Bean (Hot • Cold)

ほうれん草のおひたし
和風菠菜
Japanese Style Spinach

しいたけ串 2 本
鮮冬菇串（2 串）
Mushroom Skewer (2pcs)

パリ旨手羽唐揚げハニーマスタード (3 個)
惹味蜜糖芥末味雞翼（3 件）
Honey Mustard Chicken Wing (3pcs)

$29 EACH

揚げ出し豆腐
炸溫湯豆腐
Agedashi Tofu

茶碗蒸し（いくら）
茶碗蒸（鮭魚子）
Chawanmushi (Ikura)

シーザーサラダ
凱撒沙律
Caesar Salad

秘伝タレ仕込み味玉
秘伝半熟煮玉子
Special Marinated Egg

日本蛋使用
JAPAN EGG

茶碗蒸し（トリュフソース）
茶碗蒸（黑松露味）
Chawanmushi (Truffe Sauce)

鶏手羽串 2 本
雞翼串（2 串）
Chicken Wing Skewer (2pcs)

サーモン（二貫）
鮭魚壽司（二件）
Salmon Sushi (2pcs)

赤海老（二貫）
赤蝦壽司（二件）
Akaebi Sushi (2pcs)

$39 EACH

日本蛋使用
JAPAN EGG

出汁巻き玉子（プレーン）
自家製 厚燒玉子
Homemade Rolled Omelette

日本蛋使用
JAPAN EGG

和民サラダ
和民沙律
Watami Salad

赤海老
赤蝦刺身
Akaebi Sashimi

なんこつの唐揚げ
炸雞軟骨
Deep Fried Chicken Gristle

日本産 From JAPAN

日本産帆立貝柱（二貫）
日本產帆立貝壽司（二件）
Japanese Scallop Sushi (2pcs)

炙りうなぎ（二貫）
炙燒鰻魚壽司（二件）
Grilled Eel Sushi (2pcs)

日本産 From JAPAN

日本産さつま芋
日本產蕃薯條
Deep Fried Japanese Sweet Potato Stick

サーモン
鮭魚刺身
Salmon Sashimi

いくら軍艦（二貫）
鮭魚子軍艦（二件）
Salmon Roe Gunkan Sushi (2pcs)

日本産 From JAPAN

和民自慢の鉄板餃子 (6 個)
和民自慢鐵板餃子（6 件）
Watami Dumpling on Teppan (6pcs)

たこ焼き (4 個)
關西章魚燒（4 個）
Takoyaki (4pcs)

•全價以港幣計算。/ 表示は香港ドルです。/ Prices are in terms of Hong Kong Dollars. •加 10% 服務費。/ 当店では、サービス料として別途ご利用金額の 10% を頂いております。/ Subject to a 10% service charge. •由於食材供應可能有變化，所供應食品與圖片或許有若干差異，敬請原諒。/ 食材の都合により、商品は、写真と異なる事がございます。/ Images shown are for reference only. Food ingredients may vary due to seasonal supplies. •部分餐類可供外賣，詳情請向店員查詢。/ 持ち帰りの商品は限られておりますので、従業員にお尋ねください。/ Selected items can be taken out, please ask our staff for details. • 🌶 帶有辣味 / 辛口メニュー / Spicy.

辛みそ

10種類以上の素材からできるスープは「和民」秘伝のレシピで作られた味噌スープ。鶏肉の旨みが溶け込んだピリ辛スープをご堪能ください。お勧めのメはラーメンを入れて、辛みそラーメン。

使用超過10種材料烹調而成的[illegible]微辣味噌湯再配上入味[illegible]令人一試難忘。推介配上拉麵享用!

🌶 **辛みそ鶏鍋**
雞肉辣味噌鍋
Spicy Miso Chicken Hot Pot

S 1人前 79 | L 2-3人前 139

Recommended
追加ラーメン
追加拉麵

海鮮

海鮮と野菜が合わせて10種類以上で盛りだくさん。柚子胡椒入りの、コク旨スープが素材の味を引き立てます。お勧めのメは、海鮮素材のダシたっぷりのスープにうどんで!

合計超過10款以上的海鮮及蔬菜、非常豐富!特製的柚子胡椒濃湯帶出食材的鮮味。品嚐鍋物後、海鮮鮮味滲出來的精華湯底、推介配上烏冬品嚐。

Recommended
追加うどん
追加烏冬

写真は全てラージサイズのものです
所有火鍋圖片為大鍋份量
Pictures shown above are for large portion.
S: 1人前　L: 2〜3人前

🌶 **コク旨スープの海鮮鍋**
濃湯盛滿海鮮鍋
Seafood Hot Pot

S 1人前 99 | L 2-3人前 159

鍋用追加アイテム / 火鍋追加 Additional

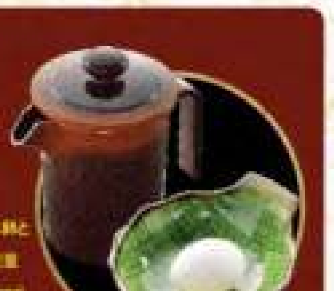
鍋用追加 きのこ (1人前) 鍋用追加 什菌盛 (1人前) Additional Mushrooms	19
鍋用追加 豆腐 (8個) 鍋用追加 豆腐 (8件) Additional Tofu (8pcs)	19
鍋用追加 あさり(100g) 鍋用追加 蜆 (100g) Additional Clams (100g)	19
鍋用追加 野菜盛 (1人前) 火鍋追加 野菜盛 (1人前) Additional Vegetable	19
鍋用追加 鶏肉 (100g) 火鍋追加 雞肉 (100g) Chicken Meat (100g)	29
鍋用追加 牛肉 (100g) 火鍋追加 牛肉 (100g) Additional Beef (100g)	39
鍋用追加 卵 火鍋追加 雞蛋 Additional Egg	3
鍋用追加 薩摩牛 (100g) 火鍋追加 薩摩牛 (100g) Additional Premium Satsuma Gyu Beef (100g)	119

お鍋のメに!
最後的火鍋加配

メは、お鍋の具材の旨みが詰まったスープにラーメン・うどん・ごはんをお好みで入れて軽く煮込み、溶き卵を入れて火を止めてからお召し上がりください。
[illegible]

鍋用追加 ラーメン (200g) 火鍋追加 拉麵 (200g) Additional Ramen Set (200g)	39
鍋用追加 うどん (250g) 火鍋追加 烏冬 (250g) Additional Udon Set (250g)	39
鍋用追加 ご飯 (180g) 火鍋追加 白飯 (180g) Additional Rice Set (180g)	39

追加ご飯、ラーメン、うどんには卵と追加スープが付きます。
追加白飯、拉麵或烏冬，附送雞蛋及湯底。
Soup & Egg are included for additional Rice, Ramen or Udon.



自慢和牛

出自育牛職人之手A4鹿兒島黑毛和牛

『薩摩牛』すき焼き

A4等級以上

日本No.1
鹿児島県産和牛

[illegible]

「和民」在香港開業以來，牛肉壽喜燒鍋都一直得到客人愛戴，請客人細膩品嚐份量十足的牛肉、蔬菜，配上「和民」精心研發的壽喜燒湯。品嚐鍋物後，牛肉、蔬菜、昆布滲出來的精華壽喜燒湯，配上烏冬更是絕配美食。

香港での創業以来、多くのお客様に愛されている「和民」のすき焼き鍋。ボリューム満点の牛肉と野菜を、「和民」自慢のすき焼きスープと一緒にお楽しみください。そしてメはうどんがお勧めです!肉と野菜と昆布の旨みたっぷりのすき焼きスープとうどんの相性は抜群です。

極上薩摩牛すきやき鍋
極上薩摩牛壽喜燒鍋
Premium Satsuma GyuSukiyaki Hot Pot

S 1人前 119 | L 2-3人前 189

牛すきやき鍋
牛肉壽喜燒鍋
Beef Sukiyaki Hot Pot

S 1人前 79 | L 2-3人前 139

薩摩牛肉質鮮紅，脂肪分佈均勻，脂肪具獨特黏性，油花豐富，牛肉的嫩度、香氣都非常明顯，一咬滿嘴油香滲出，肉質鬆化，幾近入口即溶!
薩摩牛は真っ赤で、脂肪が均一に分布し、独特の粘り気があり、油の花が豊富で、牛肉の柔らかさと香りがとてもはっきりしています。噛むと油の香りがにじみ出て、肉がほぐれ、口の中でとろけそうになります!

🌶 **極上石焼薩摩牛ペッパーライス**
極上石鍋黑椒薩摩牛飯
Pepper Premium Satsuma Gyu Rice in Stone Pot
119

極上薩摩牛うどん
極上薩摩牛烏冬
Premium Satsuma Gyu Udon
119

極上うなぎ&薩摩牛重
極上鰻魚薩摩牛盒子飯
Eel & Premium Satsuma Gyu Rice Box
169
注意鰻魚幼骨

極上薩摩牛重
極上薩摩牛盒子飯
Premium Satsuma Gyu Rice Box
189

•金額以港幣計算• / 表示は香港ドルです• / Prices are in terms of Hong Kong Dollars. •加 10% 服務費• / 当店では、サービス料として別途ご利用金額の 10% を頂いております• / Subject to a 10% service charge.•由於食材供應可能有變化，因此商品與圖片或許有若干差異，敬請原諒• / 食材の都合により、商品は、写真と異なる事がございます• / Images shown are for reference only. Food ingredients may vary due to seasonal supplies.•部分食物可供外賣，詳情請向店員查詢• / 持ち帰りの商品は限られておりますので、従業員にお尋ねください• / Selected items can be taken out, please ask our staff for details. • 🌶 帶有辣味 / 辛口メニュー / Spicy.

寿司 SUSHI

クラッシックカリフォルニアロール寿司 79
加州卷
California Roll Sushi

極上の共演

寿司単品

玉子寿司（二貫） 玉子壽司（二件） Grilled Omelette Sushi (2pcs)	19
とびっこ軍艦（二貫） 飛魚子軍艦（二件） Flying Fish Roe Gunkan Sushi (2pcs)	19
サーモン寿司（二貫） 鮭魚壽司（二件） Salmon Sushi (2pcs)	29
赤海老寿司（二貫） 赤蝦壽司（二件） Akaebi Sushi (2pcs)	29
日本産帆立貝柱寿司（二貫） 日本産帆立貝壽司（二件） Japanese Scallop Sushi (2pcs)	39
炙りうなぎ寿司（二貫） 炙燒鰻魚壽司（二件） Grilled Eel Sushi (2pcs)	39
いくら軍艦（二貫） 鮭魚子軍艦（二件） Salmon Roe Gunkan Sushi (2pcs)	39
極上中トロ寿司（二貫） 極上中拖羅壽司（二件） ChuToro Sushi (2pcs)	59

寿司盛合（8 貫） 99
壽司盛合（8 件）
Assorted Sushi (8pcs)

サラダ SALAD

食卓に彩りと健康を

シーザーサラダ 29
凱撒沙律
Caesar Salad

日本蛋使用
JAPAN EGG

和民サラダ 39
和民沙律
Watami Salad

海鮮サラダ 59
海鮮沙律
Seafood Salad

•金額以港幣計算。/ 表示は香港ドルです。/ Prices are in terms of Hong Kong Dollars. •加 10% 服務費。/ 当店では、サービス料として別途ご利用金額の 10% を頂いております。/ Subject to a 10% service charge. •由於食材供應可能有變化，因此商品與圖片或許有若干差異，敬請原諒。/ 食材の都合により、商品は、写真と異なる事がございます。/ Images shown are for reference only. Food ingredients may vary due to seasonal supplies. •部分食物可供外賣，詳情請向店員查詢。/ 持ち帰りの商品は限られておりますので、従業員にお尋ねください。/ Selected items can be taken out, please ask our staff for details.

刺身 SASHIMI

新鮮な海の幸が盛りだくさん

刺身盛合せ 99
刺身盛合
Assorted Sashimi

サーモン 39
鮭魚刺身
Salmon Sashimi

赤海老 39
赤蝦刺身
Akaebi Sashimi

日本産
From JAPAN

日本産帆立貝柱 59
日本帆立貝刺身
Japanese Scallop Sashimi

本鮪ならではの上質な脂の旨み

藍鰭金槍魚的美味在於讓您品嚐
感受其精緻細膩，並在口中
融化的特徵，而且含有多種
維生素、豐富的礦物質及EPA，
是一個美味而營養的食材！

極上本マグロの中トロ 59
極上中拖羅刺身
ChuToro Sashimi

本鮪まぐろ
CHUTORO

極上中トロ（二貫） 59
極上中拖羅壽司（二件）
ChuToro Sushi (2pcs)

極上中トロ巻き 79
極上中拖羅卷
ChuToro Sushi Roll

宮崎県名物 MEGA特大 チキン南蛮 骨付き

「和民」の唐揚げは衣は薄く、中はジューシーでニンニク・醤油などで下味をつけた自慢の一品です。3種の味でお楽しみください。

「和民」炸雞外層薄脆，肉身多汁，以蒜蓉、醬油等醃味，是和民自慢商品之一。

特大!骨付きチキン南蛮
特大！原隻南蠻炸雞腿
Mega ! Deep Fried Whole Chicken Thigh
79

旨チキ プレーン（3 個）
和民自慢！香脆炸雞 原味（3 件）
Watami Original Fried Chicken (3pcs)
19

バリ旨手羽唐揚げ
葱味黑椒糖脆雞翼
Crispy Chicken Wing
3 pcs/隻/件 19 | 5 pcs/隻/件 29

升級醬汁！

+$4
秘伝醤油だれ
秘製醬油味
Umai Sauce
3 個 / 件 /pcs

+$4
チーズソース
芝士味
Cheese Sauce
3 個 / 件 /pcs

バリ旨手羽唐揚げ ハニーマスタード
葱味蜜糖芥末味雞翼
Honey Mustard Chicken Wing
3 pcs/隻/件 19 | 5 pcs/隻/件 29

なんこつの唐揚げ
炸雞軟骨
Deep Fried Chicken Gristle
39

広島県産 牡蠣 カキ Oysters

牡蠣は高い栄養価を持つことから「海のミルク」とも呼ばれ、特に旬を迎える11月から3月は、身がふっくらとし濃厚でクリーミーな味わいとなります。現在では養殖・運搬技術の大幅な進歩により、一年中美味しい牡蠣が楽しめるようになりました。

良質な牡蠣の産地として知られる広島は、波が穏やかでエサとなるプランクトンが豊富な瀬戸内海に面しており、牡蠣の日本国内生産量の6割を占めています。広島の牡蠣養殖の歴史は遡ること約450年前の江戸時代に始まり、牡蠣養殖の発祥の地と言われています。

稱為「蠔」的牡蠣，被譽為「海之牛乳」，最肥美、最好吃時期為每年十一月至翌年三月，隨著養殖及保存技術進步，現在一年四季都可享用到美味牡蠣了。受惠於瀬戸内海溫和的海浪與豐富浮游生物，廣島牡蠣佔全國生產量六成之多。據稱約四百五十年前的江戶時代，廣島已經開始養殖牡蠣，是養殖業的發祥地。

ミネラル豊富！

日本産 From JAPAN

広島県産カキフライ（3 個）
廣島縣產！脆炸牡蠣（3 個）
Deep Fried Hiroshima Oysters (3pcs)
49

天婦羅

海老の天婦羅
海老天婦羅
Prawn Tempura
3 pcs/尾/隻 59 | 5 pcs/尾/隻 79

ポテトフライ
脆炸薯條
French Fries
19

升級醬汁！

チーズソース 芝士味 Cheese Sauce +$4

明太マヨ 明太子味 Mentai Sauce +$4

日本産 From JAPAN

日本産さつま芋
日本產蕃薯條
Deep Fried Japanese Sweet Potato Stick
39

•全額以港幣計算。/ 表示は香港ドルです。/ Prices are in terms of Hong Kong Dollars. •加 10% 服務費。/ 当店では、サービス料として別途ご利用金額の 10% を頂いております。/ Subject to a 10% service charge.•由於食材供應可能有變化，因此商品與圖片或許有若干差異，敬請原諒。/ 食材の都合により、商品は、写真と異なる事がございます。/ Images shown are for reference only. Food ingredients may vary due to seasonal supplies.•部分食物可供外賣，詳情請向店員查詢。/ 持ち帰りの商品は限られておりますので、従業員にお尋ねください。/ Selected items can be taken out, please ask our staff for details.

焼物 GRILLED

鯖の塩焼き 59
鯖魚燒
Roasted Mackerel

お酒がすすむ！
ご飯がすすむ！

焼きトウモロコシ 19
粟米燒
Grilled Sweet Corn

日本産
From JAPAN

日本産イカの丸焼き 89
日本產原條魷魚燒
Grilled Japanese Whole Squid

日本産
From JAPAN

日本産ホタテバター焼 59
牛油焗日本帆立貝
Grilled Japanese Scallops with Butter

POPULAR IN JAPAN!
日本で大人気!

ワタミグループの人気ブランド「ミライザカ」で大人気の「もも一本グローブ焼き」。

於和民集團的人氣業態「未來坂」，大人氣的「香燒原隻雞腿」。

ミライザカ
旨唐揚げと居酒メシ

鶏モモ一本グローブ焼き 79
原隻雞腿燒
Grilled Whole Chicken Thigh

ガーリックソース 蒜味 Garlic Sauce
明太マヨ 明太子味 Mentai Mayo
照り焼きソース 照燒味 Teriyaki Mayo

※清流若どりは使用しておりません。
※沒有使用清流若雞

焼きたての 串焼き 旨味丸ごと

串焼き単品各２本

しいたけ串 2本 19
鮮冬菇串（2串）
Mushroom Skewer (2pcs)

鶏手羽串 2本 29
雞翼串（2串）
Chicken Wing Skewer (2pcs)

鶏もも串 2本 39
雞腿串（2串）
Chicken Thigh Skewer (2pcs)

コリコリ鶏つくね串 2本 39
免治雞肉棒（軟骨入）（2串）
Grilled Chicken Mince with Soft Bone (2pcs)

牛ヒレステーキ串 2本 79
牛柳串（2串）
Fillet Steak Skewers (2pcs)

雞翼
雞腿
免治雞肉
牛柳
冬菇
粟米

焼物盛合せ（6 本） 99
燒物盛合（6 串）
Assorted Grilled Gourmet (6pcs)

逸品 SPECIAL

熱々 牛サイコロステーキ 99
鐵板一口牛柳粒
Diced Fillet Steak

大阪キャベツ焼き（卵＆チーズイン） 59
大阪椰菜燒（雞蛋 & 芝士入）
Okonomiyaki with Cabbage & Cheese

日本産
From JAPAN

和民自慢の鉄板餃子（6 個） 39
和民自慢鐵板餃子（6 件）
Watami Dumpling on Teppan (6pcs)

照り焼きチキンピザ 59
照燒雞肉批薩
Teriyaki Chicken Pizza

+$4 トリュフソース 黒松露味 Truffe Sauce

増量 30%

あさりの酒蒸し 49
清酒煮蜆
Sake-Steamed Clams

茶碗蒸し（いくら） 29
茶碗蒸（鮭魚子）
Chawanmushi (Ikura)

茶碗蒸し 19
茶碗蒸 Chawanmushi

茶碗蒸し（トリュフソース） 29
茶碗蒸（黑松露味）
Chawanmushi (Truffe Sauce)

日本蛋使用
JAPAN EGG

出汁巻き玉子（プレーン） 39
自家製 厚燒玉子
Homemade Rolled Omelette

日本蛋使用
JAPAN EGG

秘伝タレ仕込み味玉 29
秘伝半熟煮玉子
Special Marinated Egg

揚げ出し豆腐 29
炸湯豆腐
Agedashi Tofu

たこ焼き
關西章魚燒 Takoyaki
4個 39 6個 49 8個 59

日本蛋使用
JAPAN EGG

出汁巻き玉子（明太マヨ） 43
自家製 厚燒玉子 明太子味
Homemade Rolled Omelette with Mentai Sauce

枝豆（熱・冷） 19
枝豆（熱・冷）
Green Soy Bean (Hot・Cold)

🌶**本格キムチ** 19
正宗韓國泡菜
Kimchi

ほうれん草のおひたし 19
和風菠菜
Japanese Style Spinach

•全部以港幣計算。/ 表示は香港ドルです。/ Prices are in terms of Hong Kong Dollars. •加 10% 服務費。/ 当店では、サービス料として別途ご利用金額の 10% を頂いております。/ Subject to a 10% service charge. •由於食材供應可能有變化，因此商品與圖片或許有若干差異，敬請原諒。/ 食材の都合により、商品が、写真と異なる事がございます。/ Images shown are for reference only. Food ingredients may vary due to seasonal supplies. •部分食物可供外賣，詳情請向店員查詢。/ 持ち帰りの商品は限られておりますので、従業員にお尋ねください。/ Selected items can be taken out, please ask our staff for details. • 🌶 帶有辣味 / 辛口メニュー / Spicy.

至福の一杯

湯
SOUP

グツグツ煮込んだ豚骨白湯スープに、秘伝の醤油タレと背油が入った、味に深みがある豚骨醤油スープ。

慢慢烹調出來的豚骨白湯裡加入了秘製醤油汁和背脂，所以是一道味道更有層次的醤油湯。

PORK BONE SOUP
豚骨湯
日本蛋使用
JAPAN EGG

とんこつ醤油ラーメン
豚骨醤油拉麵
Tonkotsu Ramen
69

卵
EGG

自家製半熟卵にはホルモン剤無添加の日本産卵を使用しています。オレンジ色の黄身で濃厚な味わい、栄養たっぷりで安全安心でお召し上がりいただけます。

自家製半熟玉子使用日本產蛋，極濃蛋有濃郁的蛋香、橙紅色蛋黃、豐富營養而且無添加激素，可以安心食用。

PORK BONE SOUP
豚骨湯
日本蛋使用
JAPAN EGG

とんこつ醤油のチャーシューラーメン
叉燒豚骨醤油拉麵
Chashu Tonkotsu Soy Sauce Ramen
89

麺
NOODLE

1992 年の創業以来、日本製小麦粉だけを使い続けて、その経験と技術により、多くの本格ラーメン店で選ばれている香港光美有限公司様が、「和民」の豚骨醤油ラーメンのために特別開発した麺です。日本製の小麦粉の風味と麺の食感、スープのとの相性は抜群の至極の麺です。

從 1992 年創業以來，一直使用日本製小麥粉，而因其經驗及技術，受到多數的日本正宗拉麵店選用之香港光美有限公司，為「和民」豚骨醤油拉麵特別開發了特製拉麵。日本製小麥粉的風味，以及麵的口感，與和民的特製拉麵湯是絕配組合。

BEEF BONE SOUP
牛骨湯
日本蛋使用
JAPAN EGG

牛骨スープのチャーシューラーメン
牛骨湯拉麵
Beef Bone Soup Ramen
69

北海道産ざるそば

日本産
From JAPAN

海老天婦羅と北海道産ざるそば
海老天婦羅北海道產冷蕎麥麵
Hokkaido Cold Soba with Prawn Tempura
79

北海道産ざるそば
北海道產冷蕎麥麵
Hokkaido Cold Soba
59

極上薩摩牛うどん
極上薩摩牛烏冬
Premium Satsuma Gyu Udon
119

肉うどん
肉烏冬
Beef Udon
69

あさりの旨だしうどん
蜆肉湯烏冬
Soup Udon with Clams
59

•金額以港幣計算。/ 表示は香港ドルです。/ Prices are in terms of Hong Kong Dollars. •加 10% 服務費。/ 当店では、サービス料として別途ご利用金額の 10% を頂いております。/ Subject to a 10% service charge.•由於食材供應可能有變化，因此商品與圖片或許有若干差異，敬請原諒。/ 食材の都合により、商品は、写真と異なる事がございます。/ Images shown are for reference only. Food ingredients may vary due to seasonal supplies.•部分食物可供外賣，詳情請向店員查詢。/ 持ち帰りの商品は限られておりますので、従業員にお尋ねください。/ Selected items can be taken out, please ask our staff for details.

あつあつ石焼

日本産 From JAPAN
薩摩牛
日本No.1
鹿児島県産和牛

🌶 和民の石焼ビビンバ 79
和民石鍋泡菜飯
Watami Kimchi Rice in Stone Pot

肉増量 20%
🌶 石焼ビーフペッパーライス 69
石鍋黑椒牛肉飯
Pepper Beef Rice in Stone Pot

日本産ホタテとサーモンの石焼ガーリックごはん 79
日本產帆立貝 & 鮭魚石鍋蒜蓉牛油飯
Japanese Scallop & Salmon Garlic Butter Rice in Stone Pot

🌶 極上石焼薩摩牛ペッパーライス 119
極上石鍋黑椒薩摩牛飯
Pepper Premium Satsuma Gyu Rice in Stone Pot

極上 牛鰻

薩摩牛
牡蠣 カキ Oysters 広島県産
海鮮チラシ

うなぎ＆牛煮重 99
鰻魚牛肉盒子飯
Eel & Beef Rice Box

注意鰻魚幼骨

極上うなぎ＆薩摩牛重 169
極上鰻魚薩摩牛盒子飯
Eel & Premium Satsuma Gyu Rice Box

注意鰻魚幼骨

広島県産 カキの卵とじ重 89
廣島縣產！炸牡蠣滑蛋盒子飯
Hiroshima Oysters with Scrambled Egg Sauce Rice Box

海鮮チラシ重 129
角切魚生盒子飯
Assorted Diced Sashimi Rice Box

•價錢以港幣計算。/ 表示は香港ドルです。/ Prices are in terms of Hong Kong Dollars. •加 10% 服務費。/ 当店では、サービス料として別途ご利用金額の 10% を頂いております。/ Subject to a 10% service charge. •因季節供應可能有變化，因此食品與圖片或許有些許差異，敬請原諒。/ 食材の都合により、商品は、写真と異なる事がございます。/ Images shown are for reference only. Food ingredients may vary due to seasonal supplies. •部分食物可供外賣，詳情請向店員查詢。/ 持ち帰りの商品は限られておりますので、従業員にお尋ねください。/ Selected items can be taken out, please ask our staff for details. • 🌶 帶有辣味 / 辛口メニュー / Spicy.

ご飯物 RICE

日本蛋使用
JAPAN EGG

豚ヒレカツカレー 咖哩吉列豬柳飯 Pork Cutlet with Curry Sauce Rice	79
温玉乗せ牛丼 溫泉蛋牛肉飯 Beef Rice Bowl with Onsen Egg	69

極上薩摩牛重 極上薩摩牛盒子飯 Premium Satsuma Gyu Rice Box	189

豚ヒレカツの卵とじ重 滑蛋豬柳盒子飯 Pork Cutlet with Scrambled Egg Sauce Rice Box	79
北海道名物十勝豚ステーキ重 北海道名物！十勝豚肉盒子飯 Tokachi Pork Rice Box	79

ご飯セット 白飯套餐 白飯（大盛）+$3

お吸い物 鰹魚湯 Bonito Flakes Soup	9
ごはん(180g) 白飯 (180g) Steamed Rice (180g)	13
ごはん大盛り(+60g) 白飯大盛 (+60g) Steamed Rice (+60g)	+3
小鉢 前菜 Appetizer	13

日本蛋使用
JAPAN EGG

日本蛋使用
JAPAN EGG

刺身御膳セット 刺身御膳套餐 Sashimi Gozen Set	69
御膳セット 御膳套餐 Gozen Set	45
ご飯セット 白飯套餐 Rice Set	29

•價錢以港幣計算。/ 表示は香港ドルです。/ Prices are in terms of Hong Kong Dollars. •加 10% 服務費。/ 当店では、サービス料として別途ご利用金額の 10% を頂いております。/ Subject to a 10% service charge. •由於食材供應可能有變化，因此商品與圖片或許有若干差異，敬請原諒。/ 食材の都合により、商品は、写真と異なる事がございます。/ Images shown are for reference only. Food ingredients may vary due to seasonal supplies

甘物 DESSERT

日本産
From JAPAN

バニラアイス（1 個） 雲呢拿雪糕（1 個） Vanilla Ice Cream (1 scoop)	19
キャラメルアップルケーキ バニラアイス添え 焦糖蘋果蛋糕配雲呢拿雪糕 Caramel Apple Cake with Vanilla Ice Cream	29
抹茶のわらびもち 黒蜜添え 抹茶蕨餅配黑蜜 Matcha Bracken-starch Dumplings with Black Honey	19

ノンアルコールドリンク NON ALCOHOLIC DRINK

Big Drink ビッグドリンク

カラマンシー＆柚子蜜ソーダ 青柑桔柚子蜜梳打 Green Citrus Yuzu Marmalade Soda	29
カラマンシーコーラ 青柑桔可樂 Green Citrus Cola	29
パールミルクティー 珍珠奶茶 Milk Tea with Black Tapioca	29

スムージー / Smoothie

お腹も心もまろやかに

ストロベリーヤクルトスムージー 鮮草莓益力多沙冰 Strawberry Yakult Smoothie (Red)	39
マンゴーヤクルトスムージー 鮮芒果益力多沙冰 Mango Yakult Smoothie (Yellow)	39
キウイヤクルトスムージー 鮮奇異果益力多沙冰 Kiwi Yogurt Smoothie (Green)	39

フルーツドリンク / Fruit Special

アップルジュース 蘋果汁 Apple Juice	29
オレンジジュース 橙汁 Orange Juice	29
オレンジヤクルト 橙汁・益力多 Orange Yakult	29
アップルヤクルト 蘋果・益力多 Apple Yakult	29
フルーツティー（緑茶） 鮮水果綠茶 Fruit Green Tea	29
フルーツティー（紅茶） 鮮水果紅茶 Fruit Black Tea	29

ソフトドリンク / Soft Drink

コーラ 百事可樂 Pepsi Cola	19
7up 七喜 7up	19
柚子蜜ソーダ 柚子蜜梳打 Yuzu Marmalade Soda	19
ホット柚子蜜 熱柚子蜜 Hot Yuzu Marmalade	19
蜂蜜梅蜜ソーダ 蜂蜜梅蜜梳打 Plum Honey Soda	19
ジンジャーハニーソーダ 蜂蜜生薑梳打 Honey Ginger Soda	19
ホットジンジャーハニー 熱蜂蜜生薑茶 Hot Honey Ginger Tea	19
巨峰ソーダ 巨峰提子梳打 Kyoho Grape Soda	19
🔵🔴**ジャスミン緑茶** 茉莉綠茶 Jasmine Green Tea	19
🔵🔴**ウーロン茶** 烏龍 Oolong Tea	19
🔵🔴**レモンティー** 檸檬茶 Lemon Tea	19
🔵🔴**ミルクティー** 奶茶 Milk Tea	19
🔵🔴**コーヒー** 咖啡 Coffee	29

•部分食物可供外賣，詳情請向店員查詢。/ 持ち帰りの商品は限られておりますので、従業員にお尋ねください。/ Selected items can be taken out, please ask our staff for details.

🔵🔴アイス/ホット、凍/熱、 Iced/Hot